

Poznań, 21 lipca 1424

Król Władysław [Jagiello] prosi wielkiego mistrza zakonu krzyżackiego Pawła von Rusdorfa, aby ten spowodował wypłacenie mieszczaninowi poznańskiemu, miedziownikowi i okazielowi niniejszego listu Mikołajowi Breygerowi, odszkodowania za jego dom w Toruniu, zniszczony przez tamtejszych mieszczan oraz umożliwienie mu zbycia tej nieruchomości.

Or.: GSPK, XX. HA, OBA, nr 4313, pap., łac., wym. 310 × 221 mm, zaplamienia, wystrzępienia na brzegach, przetarcia na złożeniach, na środku górnej części kolumny oraz u jej górnego lewego brzegu (łącznie z lewym marginesem) spore ubytki pap., utrudniające odczyt tekstu, dziewiętnastowieczna notatka archiwalna o dacie rocznej listu: 1424, in dorso ślad po zamykającej list pieczęci wystawcy w czerwonym wosku (wosk przez papier, wnioskując z wymiarów chodzi tu o pieczęć Władysława Jagielly o śr. 47 mm; zob. Gumowski *Pieczęcie*, s. 14, nr 14; *Pieczęcie*, s. 13; *HlebionekKatalog*, s. 103, 104), kustodii i papierowego paska zabezpieczającego pieczęć brak, ręką z pierwszej ćwierci XV w. notatka w języku niem.: Coppersmit oraz nowożytna notatka o treści listu w języku łac.

Wyd.: KDW, t. 8, wyd. A. Gąsiorowski, T. Jasiński, Warszawa-Poznań 1989, nr 1005.

Reg.: RHD 1/1, nr 4313; *SzwedaListy*, s. 269.

Adres [in dorso]: ^aWenerabili ac religioso viro, domino Paulo de Rusdorff Ordinis | Beate Marie Virginis Hospitalis Jerosolimitani de domo | Theutunica magistro Prussie generali¹, amico nostro carissimo.

^bWladislaus Dei gracia ^crex Polonie Lythwanieque | princeps ^dsupremus et heres Russie etc.

^dWenerabilis, ^ereligiose amice noster^f carissime^g! Exposuit^h co/ram no/bis providus Nicolaus Breyger cuprifaber, civis noster | Poznaniensis², exhibitor presencium, quomodo, dum in Thor/un³ mora/retur, cives Thorunenses, nescitur quo ducti spiritu, in | [do]mum suam, quam ibi possidebat, absque om[ni ...ⁱ] secum aliquam iudicii aut juris habentes expergenciam | [...^j]ius everterunt et s[...^k] equaverunt nec sib[i ...^l] suam curaverunt facere recompensam vel emendam. Cum in quadringentas marcas estimacione minori exever[...^m]te domus sue, idem civis noster subisse se testatur et non dubium, si hactenus sub vestra remansisset potestate [...ⁿ] fuisset iusticiam a vobis de hoc plenam assecutus nec propter hoc eadem debet frustrari, quod sub nostra res[...^o]ne cum autem suadeat illa nostra communis concordia inter nos feliciter consumata, ut de terris vestris ad nostra venientes dominia a vobis et ad vestra de nostris parem iusticie a nobis obtinere debeant equitatem. Ideo vestram amiciciam sinceram caritativo petimus ex affectu, quatenus iuxta dicte concordie continenciam prefato Nicolao Breyger pro huiusmodi eversione et destruccione domus sue et pro aliis iniuriis condignam satisfaccionem facere et ministrare sine dilacionibus multis demandare velitis. Ista autem bona, que adhuc resultant, dicto Nicolao Breyger plenam et omnimodam facultatem vendendi, comutandi aut alias ad beneplacitum suum de ipsis disponendi tribuatis, pro nostra complacencia valde grata et accepta, quam vobis et vestro cuilibet loco suo volumus impartiri. Super quibus antedictis scriptis vestris postulamus informari. Datum Poznanie feria sexta in vigillia sancte Magdalene anno Domini millesimo quadringentesimo vigesimo quarto.

^pRelacio wenerabilis Stanislai Czolek cantoribus | Cracouiensis, Regni Polonie vicecancellarii⁴.

^a Inicjał wysokości ok. 6 wersów.

^b Inicjał wysokości ok. 4 wersów, w tym wyrazie także silnie wydłużone środkowe minuskulne s.

^c Inicjał wysokości ok. 2,5 wersu.

^d Inicjał wysokości ok 5 wersów, w tym wyrazie także silnie wydłużone środkowe minuskulne s.

^e Inicjał wysokości ok. 2,5 wersu, w tym wyrazie także silnie wydłużone środkowe minuskulne s.

^{f, g, h} W tym wyrazach wydłużone środkowe minuskulne s.

ⁱ Ubytek, częściowo uzupełniony, brakuje jednego wyrazu.

^j Ubytek, częściowo uzupełniony, brakuje jednego wyrazu (?).

^k Ubytek, brakuje jednej litery.

^l Ubytek, uzupełniony tylko w niewielkiej części, brakuje najpewniej fragmentów dwóch wyrazów.

^m Ubytek, brakuje zapewne jednego wyrazu.

ⁿ Ubytek, brakuje jednego wyrazu.

^o Ubytek, brakuje zapewne środka wyrazu.

^p Inicjał wysokości ok. 3 wersów.